

U G O V O R
o
poklonu

"GLOSARIJ CD" D.O.O.

Broj 281
Podgorica, 31.02. 2025 god.

Zaključen između :

1., **GLOSARIJ CD " d.o.o.** Podgorica, Vojislavljevića br.76, PIB 02894998, koga zastupa izvršni direktor Dražen Martinović, kao poklonodavac (u daljem tekstu **POKLONODAVAC**) s jedne strane i
2. **Klinički centar Crne Gore** iz Podgorice ul. Ljubljanska bb, PIB 02015366, koju zastupa direktor dr Aleksandar Radović, (u daljem tekstu: **POKLONOPRIMAC**), sa druge strane

Član 1

Poklonodavac poklanja poklonoprimcu 15 komada Termodilucionih katetera 4 lumen, 7 Fr sa košuljicom čija je ukupna vrijednost 1.725,91 € sa PDV-om, bez naknade i tereta na poklonjenoj stvari.
Poklon je namijenjen za potrebe Centra za interventnu kardiologiju.

Član 2

Poklon iz člana 1 ovog Ugovora poklonodavac poklanja poklonoprimcu koji je sa zahvalnošću prihvata i obavezuje se da je koristi za namjene koja je ovim Ugovorom određena.

Član 3

Poklonodavac se obavezuje da poklonoprimcu preda poklon iz člana 1. ovog Ugovora, nakon zaključivanja ovog ugovora.

Član 4

Poštovanje Etičkih Poslovnih pravila: U izvršavanju svojih obaveza, strane potvrđuju da poslovna politika poklonodavca i njegovih zavisnih društva zahtijeva da se poslovi poklonodavca sprovode u skladu tekstom i ciljem zakona. Potpisivanjem ovog Ugovora, ugovorene strane su se saglasile da postupaju u skladu sa mjerodavnim pravom, uključujući, ali se ne ograničavajući na FCPA i dobru poslovnu etiku kao što je definisano u ovom Članu i kako je Ustanova obaviještena od strane poklonodavca ili njegovih povezanih lica.

Naročito, poklonoprimac garantuje i slaže se da u vezi sa ovim Ugovorom i odnosnim poslovanjem poklonodavca, ona, njena povezana lica, njihovi zastupnici, direktori, zaposleni i svi drugi koji djeluju u njegovo ime neće vršiti bilo koju ponudu, uplatu ili obećanje, direktno ili indirektno, u novcu ili drugoj imovini (u daljem tekstu: „Isplata“) vladama, političkim partijama ili zvaničnicima međunarodnih organizacija, kandidatima ili drugim licima koja djeluju u ime gore navedenih subjekata (u daljem tekstu zajednički naziv: „Službenici“) gdje bi takve Isplate prouzrokovale kršenje mjerodavnog prava i/ili Etička pravila poklonodavca. Dodatno, nezavisno od legalnosti, ugovorene strane neće vršiti nikakve Isplate, neposredne ili posredne, Službenicima ukoliko takve Isplate imaju za svrhu neprimjereni uticaj na poslovne odluke ili radnje u vezi sa ovim Ugovorom ili poslovnim aktivnostima poklonodavca ili njegovih povezanih lica.

Poklonoprimac potvrđuje, garantuje i obavezuje se da sve knjige, zapisi, dokumentacija i ostali dokumenti u vezi sa ovim Ugovorom jesu i biće kompletni i tačni, a takođe i da je sa razumnim stepenom detaljnosti opisan karakter i iznos transakcija i troškova.

Poklonodavac će imati pravo da pregleda knjige i dokumentaciju poklonoprimca da bi proverio da li je procedura iz ovog člana poštovana u periodu od 2 (dvije) godine od dana raskida ili isteka ovog Ugovora, i Poklonoprimac će obezbijediti punu saradnju i pomoć u svakom pregledu sprovedenom od strane Poklonodavca

Član 5

Konflikt interesa: Poklonoprimac je dužan da obavjesti poklonodavca bez odlaganja o bilo kojim i svim okolnostima koje nastanu u bilo kojem trenutku tokom trajanja ovog Ugovora a koje se odnose na njega ili neke od njegovih direktora i rukovodilaca koje mogu da predstavljaju sukob interesa za poslovni odnos između ugovorenih strana.

Ne odričući se poverljivih odredbi ovog Ugovora, poklonoprimac saglasan da izvrši objelodanjivanje prirode odnosa sa „Glosarij CD-om“ relevantnim organima kao što je to zahtijevano i u skladu sa važećim odredbama i procedurom tih organa.

Poklonoprimac izjavljuje i garantuje da, niko od njegovih direktora ili rukovodilaca nije zaposlen ili angažovan, bilo uz naknadu ili bez naknade, na nekoj od sledećih funkcija koje bi mogle da utiču na poslovanje poklonodavca ili nekog od njenih povezanih lica:

- član je ili ima savjetodavnu ulogu u bilo kom odboru za naknade, odboru za određivanje cijena, odboru za odobravanja lijekova, odboru za liste lijekova ili sličnom odboru,
- kao službenik na nekoj drugoj državnoj funkciji, uključujući i funkciju u međunarodnoj vladinoj zdravstvenoj organizaciji kao što je SZO (Svetska zdravstvena organizacija) ili UNICEF

Član 6

Etičko poslovanje: Ugovorene strane izjavljuju da u skladu sa pravilima etičkog poslovanja, poslovne odluke utvrđene ovim Ugovorom kao i uslovi i obaveze ugovora su donijete na osnovu objektivnih okolnosti. Sve strane smatraju važnim to što je Ugovor zaključen isključivo na etičkom poslovanju. Ugovorene strane prihvataju da kršenje antikorupcijskih zakona u vezi sa postojećim Ugovorom može rezultirati raskidom Ugovora sa direktnim dejstvom koje će ujedno podrazumijevati i relevantne mjere nadoknade štete

Član 7

Zaštita ličnih podataka: Privatnost podataka i sigurnost podataka.

a) Valjanost podataka. Svaka dokumentacija ili podaci relevantni za izvršene aktivnosti koje su definisane ovim Ugovorom, uključujući bez ograničenja bilo koju dokumentaciju, moraju biti originalni, tačni, čitljivi, kontrolisani, dostupni i zaštićeni od namjernih ili nenamjernih manipulacija ili gubitka. Ove stavke su potrebne tokom cijelog perioda čuvanja takvih podataka / dokumentacije.

b) Privatnost podataka.

Definicije.

(A) „Zakon o zaštiti podataka“ označava bilo koji zakon o zaštiti podataka, bezbjednosti podataka ili privatnosti, uključujući, bez ograničenja, Opštu uredbu EU o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) i bilo koje nacionalno zakonodavstvo u vezi s tim i sve zakone koji uređuju odlazne telefonske pozive, prenos elektronske pošte, prenos faksimila i bilo koji drugi zakoni o zaštiti podataka, zaštiti podataka ili privatnosti u vezi sa komunikacijom, na koje je obavezna bilo koja od Strana u vezi sa ovim Ugovorom.

(B) „Lični podaci“ označavaju sve podatke koji se odnose na lice čiji identitet je poznat ili može da se otkrije, uključujući podatke koji identifikuju pojedinca ili koji se mogu koristiti za identifikovanje, pronalaženje, praćenje ili kontaktiranje pojedinca. Lične informacije obuhvataju i informacije na osnovu kojih direktno može da se otkrije identitet, kao što su ime, JMBG ili jedinstveni naziv posla, kao i indirektno identifikujuće informacije kao što su datum rođenja, jedinstveni broj mobilnog uređaja ili uređaja koji se može nositi, informacije koje se mogu koristiti za identifikaciju domaćinstva kao što su telefonski broj, šifrirani podaci ili mrežni identifikatori, kao što su IP adrese, i uključuju sve podatke koji predstavljaju „lične podatke“ prema GDPR-u ili sličnim uslovima prema drugim zakonima o zaštiti podataka.



Crna Gora
Ministarstvo zdravlja

Crna Gora
KLINIČKI CENTAR CRNE GORE
Broj 03/01- 4170/11
Podgorica, 25.02.2025g.

Adresa: Rimski trg br.46
81000 Podgorica, Crna Gora
Tel: +382 20 482 133
Fax: +382 78 113 128
www.mzd.gov.me

Broj: 14-427/25-8/21

Podgorica, 24.02.2025. godine

Za: KLINIČKI CENTAR CRNE GORE
-n/r direktoru dr Aleksandru Radoviću-

Veza: Vaš akt br. 03/01-4170 od 19.02.2025. godine

Predmet: Saglasnost na donaciju Kliničnom centru Crne Gore

Poštovani,

Shodno Vašem zahtjevu br. 03/01-4170 od 19.02.2025.godine, a u vezi dobijanja saglasnosti za prijem donacije 15 komada Termodilucionih katetera 4 lumen, 7 Fr sa košuljicom od proizvođača Bioptimal International PTE. LTD, koje se koriste za kateterizaciju, za potrebe Kliničkog centra Crne Gore – Centar za interventnu kardiologiju, od strane privrednog društva “Glosarij CD” d.o.o iz Podgorice, ukupne vrijednosti 1.725,91€ sa PDV-om, Ministarstvo zdravlja daje saglasnost.

Nakon realizacije donacije, shodno članu 17 Uputstva o načinu evidentiranja donacija i sponzorstva za lijekove i medicinska sredstva u zdravstvenim ustanovama, dostaviti potrebne podatke Ministarstvu zdravlja.

S poštovanjem,

MINISTAR

dr Vojislav Šimun

Vojislav Šimun



Klinički Centar Crne Gore
Ljubljanska bb, Podgorica
Crna Gora
Direktor: dr Aleksandar Radović

Crna Gora
KLINIČKI CENTAR CRNE GORE
Broj 03/01- 2449
Podgorica, 31.01.2025 g.

Predmet: Donacija 15 komada Termodilucionih katetera 4 lumen, 7 Fr sa košuljicom

Poštovani,

Glosarij CD je prepoznao napore zaposlenih u Centru za interventnu kardiologiju za što bržom dijagnostikom i efikasnijim liječenjem pacijenata sa plućnom hipertenzijom.

Imajući u vidu potrebe ovih pacijenata Glosariji CD ovim putem izražava namjeru obezbjeđenja 15 komada Termodilucionih katetera 4 lumen, 7 Fr sa košuljicom koji se koriste u kateterizaciji desnog srca a to je invazivna metoda koja je zlatni standart u postavljanju dijagnoze plućne hipertenzije

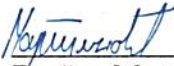
Predmet donacije: 15 komada Termodilucionih katetera 4 lumen, 7 Fr sa košuljicom
Proizvođač: Bioptimal International PTE. LTD
Uvoznik: Glosarij CD d.o.o. Podgorica

Ukupna vrijednost donacije sa PDV-om je 1.725,91 € sa PDV-om.

Kompanija Glosarij CD, kao ni Klinički Centar Crne Gore zauzvrat ne traže i ne očekuje bilo kakvu protivuslugu po iskazanoj namjeri obezbjeđenja donacije.

Podgorica, 31.1.2025.

S poštovanjem,


Dražen Martinović
Izvršni direktor



Obrazac br.1

DONACIJE I SPONZORSTVA ZA LJEKOVE I MEDICINSKA SREDSTVA

DONATOR: „Glosarij CD“ d.o.o. Podgorica, Vojislavljevića 76 (naziv i adresa)		
OVLAŠTENI PREDSTAVNIK (POSREDNIK) DONATORA u CG, ako donator nema sjedište na teritoriji EU: (naziv i adresa)		
Identifikacioni broj DONATORA:02894998		
ZDRAVSTVENA USTANOVA koja prima donaciju:Klinički centar Crne Gore, Ljubljanska bb (naziv i adresa)		
NAZIV LIJEKA i MEDICINSKOG SREDSTVA	Zaštićeno ime: Termodilucioni kateter 4 lumen, 7 fr sa košuljicom	Generičko ime:
PROIZVOĐAČ doniranog lijeka i medicinskog sredstva: Biptimal International PTE. LTD, 36 Jalan Tukang 619266 Singapore, Singapore (naziv i adresa)		
Klasifikacija:		
FARMACEUTSKI OBLIK I JAČINA:		
PAKOVANJE:		
KOLIČINA: 15		
ROK TRAJANJA: PREMA DEKLARACIJI PROIZVOĐAČA		
SERIJA: PREMA DEKLARACIJI PROIZVOĐAČA		
REGISTROVAN U CG (CALIMS)	NE	
STATUS na Osnovnoj listi FOND-a	DA	
STATUS na Dopunskoj listi FOND-a	NE	
REGISTROVAN U EU:	DA	
REGISTROVAN prema Listi kategorizacije:	DA	
REGISTROVAN u CG ili u nekoj od država članica EU *u slučaju da je odgovor DA navesti državu: EU ČLANICE, REPUBLIKA SRBIJA		
VELEPRODAJA preko koje će se donacija lijeka realizovati: „Glosarij CD“ d.o.o. Podgorica, Vojislavljevića 76 (naziv i adresa)		
VRIJEDNOST DONACIJE: 1.725,91€ sa PDV-om /isključivo u eurima/		
NAPOMENA: Donacija je za potrebe Centra za interventnu kardiologiju		

ODGOVORNA OSOBA DONATORA/PREDSTAVNIK DONATORA: (štampanim slovima navesti ime i prezime i funkciju odgovorne osobe donatora) <i>Dražen Martinović, Izvršni direktor</i> <i>Dražen Martinović</i> (potpis odgovornog lica)
DATUM: 31.1.2025.

